

黃庭堅〈寄黃幾復〉

詩題下原有自注：「乙丑年德平鎮作。」

黃庭堅曾將此詩寫成書法，跋語中說：

「幾復在廣州四會，予在德州德平鎮，皆海濱也。」

壹、唐詩、宋詩比較

	特 色	說 明
唐 詩	主情 (重情韻)	1. 善於言情，說理多以抒情出之 2. 以強烈激情感受現實生活， 多情景交融或寓情於景 3. 語言流麗，多用比興
宋 詩	尚理 (重議論)	1. 善於說理，以理趣見長 2. 多以冷靜客觀的態度體察事物， 喜用典故 3. 以文為詩散文化，較淺顯直接

壹、作者

山谷道人黃庭堅

與張耒、晁補之、秦觀並稱蘇門四學士，詩名尤盛，與蘇軾並稱蘇黃，朱弁《曲洧舊聞》：「東坡文章至黃州以後，人莫能及，唯黃魯直詩時可以抗衡。」

東坡此詩似李太白

猶悲太白有未到

處此書兼顏魯

公楊少師李西臺

筆意試使東坡

復有未必及此日

東坡或見此書應

笑我於無佛處

稱尊也

黃庭堅〈寒食帖〉跋

• 東坡此詩似李太白，
猶恐太白有未到處。
此書兼顏魯公、楊
少師、李西臺筆意，
試使東坡復為之，
未必及此。它日東
坡或見此書，應笑
我於無佛處稱尊也。

- 顏魯公：顏真卿
- 李西臺：宋人李建中
- 楊少師：楊凝式，唐末五代書法家。黃庭堅，將其書法與吳道子的畫譽為「洛中二絕」：「二王以來，書藝超軼絕塵，惟顏魯公、楊少師相望數百年。」
- 於無佛處稱尊：
 1. 佛（東坡）不在，則我可稱尊。
自謙不如東坡，但仍不遜色。除了東坡，自己就是天下第一。
 2. 稱東坡為「佛」，自許為「尊」。
 3. 顏真卿、楊凝式、李建中等書家均已謝世，佛不在，獨推尊東坡。



花榮草葉人生破釋



心清至實念中

食盡來付里河

以八云灘頭上

五新



黃庭堅〈寒食帖〉跋

- 花氣薰人欲破禪，
心情其實過中年。

- 春來詩思何所似，
八節灘頭上水船。

- 花氣薰人欲破禪：花香撲鼻，令人幾乎破了禪定的工夫。禪，禪修時專注的境界。
- 八節灘頭上水船：比喻文思遲緩的窘境。八節，一層層。上水，逆流而上。
- 【語譯】
- 花兒盛放的香氣撲鼻，幾乎破除了平日禪定的工夫。為花而動心的我，其實已過中年。因新春而萌發的詩情像什麼呢？正彷彿那層層灘頭中，逆流而上的小船啊！

黃庭堅〈寒食帖〉跋

- 花氣薰人欲破禪，
心情其實過中年。

- 春來詩思何所似，
八節灘頭上水船。



- 〈花氣薰人帖〉這幅古今知名的珍品，原來是一封友人催稿的回函。由於朋友王詵(尸亅)數度向黃庭堅索文未果，於是送花催討。黃庭堅戲作此帖，表示自己詩興雖萌，但是下筆卻如泥水推舟，難上加難。

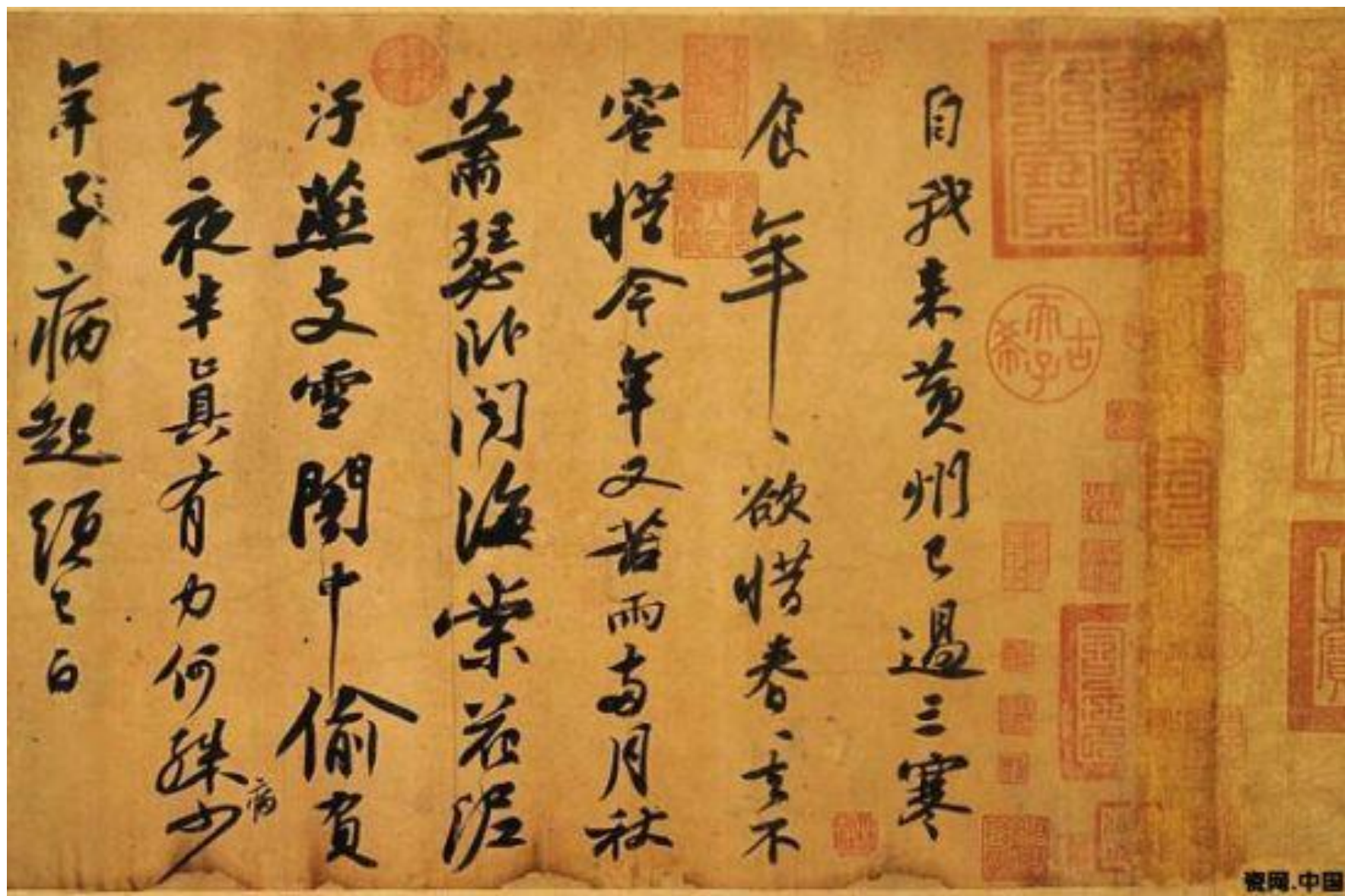
蘇軾和黃庭堅論書法

- 花氣薰人欲破禪，
心情其實過中年。

- 春來詩思何所似，
八節灘頭上水船。

- 東坡曰：「魯直（黃庭堅字）近字雖清勁而筆勢有時太瘦，幾如樹梢掛蛇。」
- 山谷曰：「公之字固不敢輕論，然間覺褊淺，亦甚似石壓蝦蟆。」二公大笑，以為深中其病。

（宋曾敏行《獨醒雜志》卷三）



蘇軾〈寒食帖〉

一、生平

黃庭堅速寫

- 黃庭堅，字魯直，自號山谷道人，又號涪翁。
生於仁宗慶曆五年（西元1045年），卒於徽宗崇寧四年（西元1105年），年六十一。
- 神宗元豐三年，黃庭堅遊舒州（今安徽省潛山市）山谷寺，樂其林泉之勝，因而自號山谷道人。
- 哲宗紹聖元年，黃庭堅時年五十，被貶為涪州別駕，因此又號涪翁。

(一)家學淵源，博覽群書

- 出身士大夫家庭，少年時喪父
- 十五、六歲時跟隨舅父李常遊學淮南，學業大有長進，言行深受舅父的影響。
- 李常是著名的藏書家，蘇軾的〈李君山房藏書記〉就是記他藏書和讀書的情況。黃庭堅自幼博覽群書，就是因為有這一良好的學習條件。

(二)步入仕途，為官正直

- 二十三歲中進士，為官正直，受王安石稱讚。
- 垂虹詩話云：「山谷尉葉縣日，作新寨詩，有『俗學近知回首晚，病身全覺折腰難』之句，傳至都下，半山老人見之擊節稱嘆，謂黃某清才，非奔走俗吏，遂除（免掉舊官職，任命新官職）北都教授。」

(二)步入仕途，為官正直

- 神宗熙寧五年，任北京國子監教授。
- 太師文彥博很器重他。寫信給當時的徐州知州蘇軾。蘇軾和了韻，覆信中讚揚他「超逸絕塵，獨立萬物之表」、「古風二首，託物引類，真得古詩人之風」。從此，這兩位文學家相互推許，成為文學史上的佳話。

(二)步入仕途，為官正直

- 元豐三年，知吉州太和縣（今江西省 泰和縣）。過路高郵時，與秦觀第一次見面，相得甚歡。
- 元豐七年到德州德平鎮（今山東省 臨邑縣）任監稅。德州通判趙挺之想在德平鎮推行市易法，而黃庭堅認為「鎮小民貧，不堪誅求，若行市易，必致星散」，從此兩人水火相容。

(二)步入仕途，為官正直

- 元豐三年，知吉州太和縣（今江西省 泰和縣）。過路高郵時，與秦觀第一次見面，相得甚歡。
- 元豐七年到德州德平鎮（今山東省 臨邑縣）任監稅。德州通判趙挺之想在德平鎮推行市易法，而黃庭堅認為「鎮小民貧，不堪誅求，若行市易，必致星散」，從此兩人水火相容。

(二)步入仕途，為官正直

- 元豐末年，張耒致書黃庭堅，表示結交之心。入京後兩人詩酒流連，相互推賞，而且晁補之和秦觀也先後到祕書省、實錄院供職。
- 四學士（黃、晁、秦、張）與蘇軾、李常等前輩，詩文酬唱，作畫題跋，「一文一詩出，人爭傳誦之，紙價為貴」，為北宋文壇盛事。
- 秦觀〈鵲橋仙〉：纖雲弄巧，飛星傳恨，銀漢迢迢暗度。金風玉露一相逢，便勝卻人間無數。柔情似水，佳期如夢，忍顧鵲橋歸路。兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮。

(三)兩度貶謫，死於蠻荒

- 哲宗親政，新黨彈劾，貶為涪州別駕，在荒僻地區度過艱苦六年。蜀中文士慕名就學。
- 徽宗即位後，蔡京、趙挺之執政。仇家陳舉根據趙挺之的意向，從其〈承天院塔記〉文中摘出數語，鍛鍊出「幸災謗國」的罪名。
- 流放宜州，不准住在城裡、居住寺院、租用民房，棲身戍樓（瞭望臺），「上雨旁風，市聲喧聒」。崇寧四年，便死於戍樓。

二、文學主張 與成就

(一)江西詩派始祖

- 主張取法杜甫，重視篇章布局和句法結構的出奇變化。他講究字眼的錘鍊、比喻的新穎，用典靈活，並喜愛押險韻、作拗律，追求生新、瘦硬、拗峭的效果。這些理論與創作，架構出一套極富特色的體系，影響所及，產生了宋代最大的詩歌流派——江西詩派。

(一)江西詩派始祖

江西詩派以黃庭堅為代表，講究詩法，喜用典故，推崇杜甫為詩法宗師，對後世影響深遠。

1. 點鐵成金：側重於活用古語，推陳出新。
2. 奪胎換骨：重在援引古人詩意並進而延伸和超越。
3. 拗律、拗句：

拗律：將律詩對句中的平仄交錯。

拗句：改變常用的句法組織。

(一)江西詩派始祖

- 正式作為一個詩歌流派被提出來的，是在黃庭堅之後，南、北宋之交的呂本中。他在江西〈詩社宗派圖〉中，以黃庭堅為祖師，並列陳師道等二十餘人為其宗派的成員。
- 一祖三宗：杜甫為祖，黃庭堅、陳師道、陳與義為三宗。

(二)鍊字用典

- 「點鐵成金」：強調以故為新，把古人用過的語言加以點化，〈答洪駒父書〉：「古之能為文章者，真能陶冶萬物，雖取古人之陳言入於翰墨，如靈丹一粒，點鐵成金也。」
- 主張「奪胎換骨」：用新的語詞表達前人的思想，或從前人內容翻出新的意境。被江西詩派奉為圭臬：「不易其意而造其語，謂之換骨法；窺入其意而形容之，謂之奪胎法。」
- 在押險韻、造拗句方面，源於杜甫的創作技巧，到了黃庭堅開始刻意經營。他用「拗律」將律詩對句中的平仄交錯，又以「拗句」改變常用的句法組織，以營造出卓然不群的氣勢。

(三)詩歌風格

分期	說明	代表作
前期 (元豐初年～ 與蘇軾定交)	前期多受柳永影響，為應歌妓的演唱而創作，寫下許多俚俗浮豔，但符合演唱人身分之詞作	〈歸田樂令〉
後期 (進入蘇門 之後)	受蘇軾「以詩為詞」影響，黃庭堅詞的內容不再只是「空中語」的情愛豔詞，舉凡生活上的體悟，都用敘事、詠懷、詠物、節序等表現	〈驀山溪〉 〈鴛鴦翡翠〉 〈稠花亂葉〉

貳、關於宋詩

宋詩的演變

分期	風格	代表詩人
初期： 西崑體	以李商隱為宗，模擬其用典、對仗及纖麗的風格，形式重於內涵	楊億、劉筠、錢惟演
中期： 詩文改革期	一洗西崑體的華靡，帶動 以文為詩 ， 詩中多議論 的風氣	歐陽脩、梅聖俞 王安石、蘇軾
北宋後期至南宋 前期： 江西詩派	以杜甫為宗， 講求鍊字鍛句 的詩法，其特色為奪胎換骨、點鐵成金，字字有來歷，用險韻拗體，好奇尚硬	黃庭堅 、陳師道 呂本中、陳與義

宋詩的演變

分期	風格	代表詩人
南宋前期： 中興四大家	在江西詩派的影響下，加以融化而自成一格	陸游、尤袤 楊萬里、 范成大
南宋後期： 四靈詩派 江湖詩派 遺民詩人	注重平仄、妙悟，反議論用典 遺民詩人則是沉鬱悲壯	趙師秀、劉 克莊、文天 祥

唐詩與宋詩比較

唐詩	宋詩
主情，重情韻	尚理，重議論
以強烈的激情去感受現實生活 多 情景交融 或 寓情於景 中，顯得深厚博大	以冷靜客觀的態度去體察事物 喜用典故。書卷氣較濃，顯得婉曲精深
語言流麗	具有 散文化 的傾向
如牡丹芍藥，穠華繁采	如寒梅秋菊，幽韻冷香
如啖 荔枝 ，一顆入口，便甘芳盈頰	如食 橄欖 ，初覺生澀，而回味雋永

宋詩的特色



參、題解

題解

本詩選自《山谷集》，屬七言律詩。

與黃庭堅的家鄉相近

黃幾復，名介，北宋洪州西山（今屬江西省南昌市）

人。早年與黃庭堅交往密切，其才德頗受黃庭堅稱道。神

宗熙寧九年（西元一〇七六年）登科後遠赴嶺南為官，長

達十年。
指五嶺以南的地區，即廣東、廣西一帶。黃幾復先後擔任長樂尉、廣州教授、楚州推官、四會知縣，皆在嶺南

題解

詩題下作者自注：「乙丑年德平鎮作」，乙丑年即神宗元豐八年（西元一〇八五年），當時黃庭堅任德州德平鎮（今山東省臨邑縣）**知監**，黃幾復任廣州四會縣（今廣東省四會市）知縣。兩人分處南北，作者寄詩以表達對好友的懷念和關切，並為其際遇抒發不平之鳴。全詩從**鍊字、鍛句**到**反覆推敲、錘鍊字句**，用典、立意，都能顯現黃庭堅**翻新出奇**的詩歌特色。

官名，掌管「監」的政事。監，音ㄌㄧㄢˋ，宋代的特別行政區名，設於冶礦、鑄錢、牧馬、產鹽等地區。

「險韻、拗句，以俗為雅(方言俗語)，以故為新」

題解

黃庭堅曾將此詩寫成書法，跋語中說：

「幾復在廣州四會，予在德州德平鎮，

皆海濱也。」

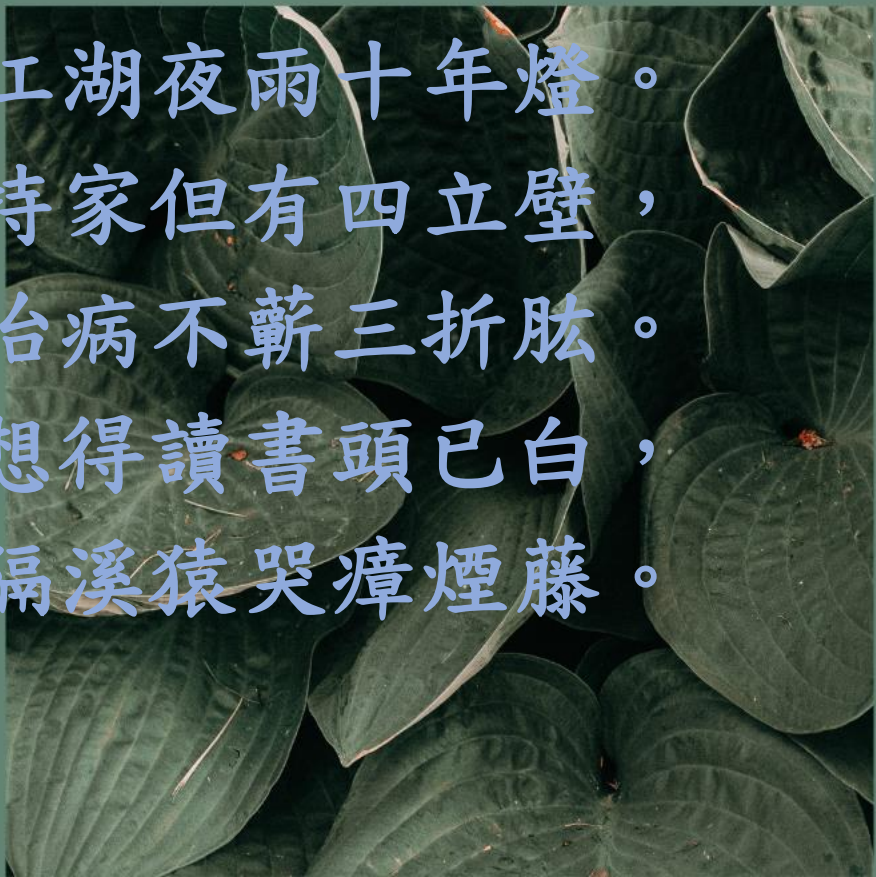
肆、課文

黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 我居北海君南海，
- 寄雁傳書謝不能。
- 桃李春風一杯酒，
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，
- 治病不蘄三折肱。
- 想得讀書頭已白，
- 隔溪猿哭瘴煙藤。

- 本詩為平起格，首句不押韻。
- 押平聲「蒸」韻
- 韻腳：能、燈、肱、藤。

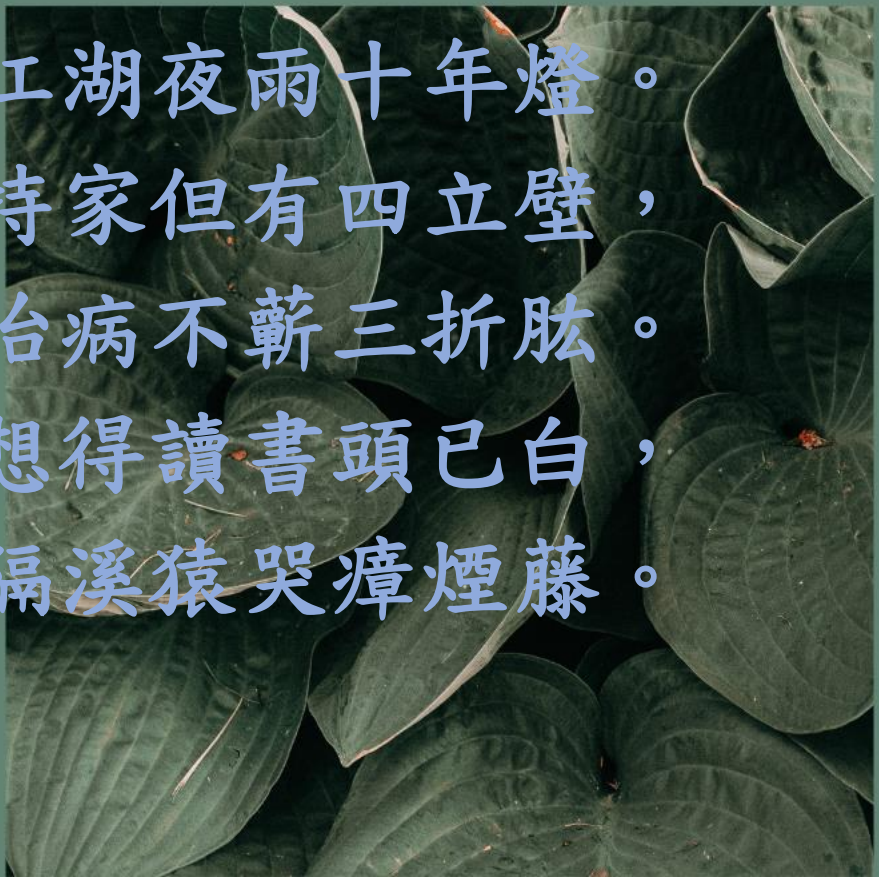
- 我居北海君南海，（暗引）
- 寄雁傳書謝不能。（暗引）
- 桃李春風一杯酒，
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，
- 治病不蘄三折肱。
- 想得讀書頭已白，
- 隔溪猿哭瘴煙藤。



黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 左傳僖公四年：「君處北海，寡人處南海，唯是風馬牛不相及也。」
- 君：齊侯，指齊桓公。
- 寡人：楚成王自稱。
- 唯是：因此。
- 風馬牛不相及：意謂齊、楚相距遙遠，即使馬牛走失，也不會跑到對方國境內（或「馬牛雄雌相誘，也不會及於對方的國內」）。後用以比喻事物彼此之間毫不相干。
- 風，放逸、走失；一解作獸類雄雌相誘。
- 我居北海君南海：指作者與黃幾復相距遙遠，不得會面。北海，指渤海，作者所在的德平鎮，地近渤海。而黃幾復所在的四會縣，地近南海。

- 我居北海君南海，（暗引）
- 寄雁傳書謝不能。（暗引）
- 桃李春風一杯酒，
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，
- 治病不蘄三折肱。
- 想得讀書頭已白，
- 隔溪猿哭瘴煙藤。



黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 「寄雁傳書」典出漢書蘇武傳「雁足傳書」之說。
- 「謝不能」（以做不到推辭）出自《史記·項羽本紀》：「乃請陳嬰。嬰謝不能。」
- 又世傳鴻雁南飛，至衡陽回雁峰而止。四會在衡陽之南，鴻雁因而「謝不能」。
- 用「謝不能」將鴻雁擬人，是「點鐵成金」。
- 使君「謝」羅敷，寧可共載不（陌上桑）：詢問

點鐵成金 講義P10

- 化用前人的詩句，通過用典、換字、移位等技巧創造新的詩境。
- 「鐵」指古人陳言，「金」指作者的新意、新創造的詩境。
- 黃庭堅《答洪駒父書》：
- 「古之能為文章者，真能陶冶萬物，雖取古人之陳言入於翰墨，如靈丹一粒，點鐵成金也。」

黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 我居北海君南海，
- 寄雁傳書謝不能。
- 桃李春風一杯酒，
（單句對）、映襯
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，
- 治病不蘄三折肱。
- 想得讀書頭已白，
- 隔溪猿哭瘴煙藤。

桃李春風

江湖夜雨

樂

哀

豔麗與和煦

陰暗溼冷。

一杯酒

十年燈

朋友歡會何其短暫

飄泊何其漫長！

領聯以從前短暫的歡聚，和別後長久的淒寂形成強烈對比

桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈 講義P9

- 「春風」一詞，另有含意。孟郊登科後詩云：「昔日齷齪不足誇，今朝放蕩思無涯。春風得意馬蹄疾，一日看盡長安花。」和下句對照，上句所寫，時、地、景、事、情，都依稀可見
- 時，十年前的春季；地，北宋王朝的京城開封；景，春風吹拂、桃李盛開；事，友人登科，把酒歡會；情，則洋溢於良辰美景、賞心樂事之中。
- 「江湖」除了前面所講的意義之外，還有與京城相對的意義，所謂「身在江湖，心存魏闕」。

桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈

- 「桃李春風」與「江湖夜雨」，
- 是「樂」與「哀」的對照；
- 「一杯酒」與「十年燈」，
- 是「一」與「多」的對照。
- 「桃李春風」而共飲「一杯酒」，歡會何其短促！
「江湖夜雨」而各對「十年燈」，飄泊何其漫長！

點鐵成金

- 「桃李」、「春風」兩個詞很舊熟，正因為熟，能把陽春煙景一下子喚到讀者面前，給人美感和快感，表現出朋友相會之樂：
- 李白〈春夜宴從弟桃花園序〉：「會桃花之芳園，序天倫之樂事」，
- 白居易〈長恨歌〉：「春風桃李花開日」
- 山谷內集詩注：「兩句皆記憶往時游居之樂，今既十年矣。」

點鐵成金：「一杯酒」可令人聯想起「縱適一時」之意。

- 故人相見，或談心，或論文，總要吃酒。僅用「一杯酒」，就寫出了兩人相會的情景。
- 沈約別范安成云：「勿言一樽酒，明日難重持。」
- 王維送元二使安西云：「勸君更進一杯酒，西出陽關無故人。」
- 杜甫春日憶李白云：「何時一樽酒，重與細論文？」
- 世說新語任誕：「張季鷹（張翰）縱任不拘，時人號為『江東步兵』。或謂之曰：『卿乃可縱適一時，獨不為身後名邪？』答曰：『使我有身後名，不如即時一杯酒！』」故「一杯酒」可令人聯想起「縱適一時」之意。

點鐵成金：「一杯酒」可令人聯想起「縱適一時」之意。

- 李白行路難：「君不見吳中張翰稱達士，秋風忽憶江東行。且樂生前一杯酒，何須身後千載名。」更可說明黃庭堅勉勵黃幾復對於尚未建功立業無須掛懷，暫且盡情暢飲，忘卻煩憂。

點鐵成金：「一杯酒」可令人聯想起「縱適一時」之意。

講義P10

- 「桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈」一聯，化用了諸多名家名句（三個通俗意象）。
- 春風桃李花開日，秋雨梧桐葉落時。——白居易《長恨歌》
- 勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。——王維《送元二使安西》
- 鴻雁幾時到，江湖秋水多。——杜甫《天末懷李白》
- 何當共剪西窗燭，卻話巴山夜雨時。——李商隱《夜雨寄北》
- 十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。——杜牧《遣懷》
- 可見「桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈」無一字無來歷，善用典實，內蘊豐富。

列錦（三疊）句法 講義P9

- 黃庭堅寄黃幾復的領聯，使用列錦（三疊）句法。
這類名句又如：唐杜甫「細草微風岸，危檣獨夜舟」
（旅夜書懷）、溫庭筠「雞聲茅店月，人跡板橋霜」
（商山早行）、南宋趙師秀「黃梅時節家家雨，青
草池塘處處蛙」（約客）、元白樸「孤村落日殘霞，
輕煙老樹寒鴉」（天淨沙秋）、馬致遠「枯藤老樹
昏鴉，小橋流水人家，古道西風瘦馬」（天淨沙秋
思）。

黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 我居北海君南海，
- 寄雁傳書謝不能。
- 桃李春風一杯酒，
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，（暗引）
- 治病不蘄三折肱。（暗引）
- 想得讀書頭已白，
- 隔溪猿哭瘴煙藤。

「持家但有四立壁」寫黃幾復為官廉潔與生活清苦。
連用五個仄聲字，表現兀傲奇峭的詩風

- 後四句，從「持家」、「治病」、「讀書」三個方面側寫黃幾復的為人和處境。
- 寄託黃庭堅的不平之鳴和憐才之意。

寫黃幾復富有才幹。透過「不蘄」否定了「三折肱」，良臣一定幾復的必需要，質疑「良醫」一定要「三折肱」、良臣一定得復抱不平的說法。既肯定黃幾復的才幹，也為黃幾

點鐵成金：

持家但有四立壁	治病不蕲三折肱
暗引	暗引
	借喻：為政不須多磨難，如同治病不蕲三折肱
《史記司馬相如列傳》： 「家居徒四壁立。」	左傳定公十三年：「三折肱，知為良醫。」 三：虛數，表示多次。
寫黃幾復生活清苦，實則 暗頌黃幾復為官清廉	讚黃幾復熟諳世事、練達人情，不待困而復知 既積極肯定黃幾復的才幹，也有意替黃幾復抱 不平，為何宦途多舛、有志難伸。 蕲，音ㄘㄨˊ，通「祈」，祈求。肱，音ㄏㄨ，手臂

黃庭堅〈寄黃幾復〉

- 我居北海君南海，
- 寄雁傳書謝不能。
- 桃李春風一杯酒，
- 江湖夜雨十年燈。
- 持家但有四立壁，（暗引）
- 治病不蕲三折肱。（暗引）
- 想得讀書頭已白，（懸想示現）
- 隔溪猿哭瘴煙藤。

- 推崇黃幾復雖處困厄之地，仍然好學不倦，也暗含牽掛和憐惜之意。此二句換骨自杜甫〈九日〉五首其一：「殊方日落玄猿哭，舊國霜前白雁來。」

- 想得：料想。得，助詞，無義。
- 隔溪猿哭瘴煙藤：在瘴氣瀰漫、藤蔓纏繞的山林中，隔著溪水傳來猿猴的悲啼聲。瘴煙，指南方山林中溼熱的霧氣。瘴，音出尤ㄟ。

換骨：不易其意而造其語/取古人之意用新的語言表達出來，側重於言辭。

想得讀書頭已白	隔溪猿哭瘴煙藤
<p>杜甫〈不見〉：</p> <p>「匡山讀書處，頭白好歸來。」</p>	<p>杜甫〈九日〉：（換骨）</p> <p>「殊方日落玄猿哭，舊國霜前白雁來。」</p>
<p>想像黃幾復白髮蕭蕭，卻仍好學不倦的情景，凸顯出士人「不因困窮而改節」的形象。為何皓首窮經仍不受重用，慨嘆溢於言表。</p>	<p>過渲染黃幾復屋外淒清的聲音、景象，用以憐惜、慨嘆黃幾復皓首窮經卻仍不受重用，始終坐困嶺南地區。</p>

尾聯：想得讀書頭已白，隔溪猿哭瘴煙藤

純以想像之筆，料想黃幾復用功讀書之景，對句則渲染黃幾復所處屋外之聲音、景象，包含溪流、猿哭、瘴煙、藤蔓等淒清景況。黃庭堅藉此頌讚其友之氣度，想像他在艱困環境中仍能堅定、怡然自得。

尾聯：想得讀書頭已白，隔溪猿哭瘴煙藤

尾聯以「想得」領起，與句首「我居北海君南海」照應。用「**以意擬象**」之法來寫，根據心意虛擬想像出許多意象來傳情達意。黃庭堅這樣的造境之語頗多，如：「想得秋來常日醉，伊川清淺石樓高」（答龍門潘秀才見寄）「想見真龍如此筆，疾藜沙晚草迷川」（題伯時天育驃騎圖二首）

「想得陽關更西路，北風低草見牛羊」（題陽關圖二首）都是運用以意擬象的方法，來表達情意。

奪胎換骨：窺入其意而形容之/取古人之意加以形容，
側重於內容 講義P10

「奪胎」取古人之意加以形容，側重於內容，
「換骨」是取古人之意用新的語言表達出來，
側重於言辭。

北宋釋惠洪《冷齋夜話》：

「不易其意而造其語，謂之換骨法；
窺入其意而形容之，謂之奪胎法。」

奪胎：窺入其意而形容之/取古人之意加以形容， 側重於內容

講義P10

「奪胎」，本為道教的一種奪舍的法術，有修為的方士死後，因想繼續留在陽世，靈魂附到孕婦腹中，將原本的胎兒魂魄驅離，憑藉此胎而出生。

黃庭堅的「奪胎」，即模仿古人詩文的形式而造詞；王羲之《蘭亭序》：「俯仰之間，已為陳跡」，被黃庭堅改為「**俯仰之間已陳跡，暮窗歸去讀殘書。**」

換骨：

講義P10

- 換骨：古人有「相骨之法」，認為「骨濁不能成仙」，仙人度人之前，利用法術讓「凡胎濁骨」換成「仙風道骨」，變得適合修仙。
- 黃庭堅〈寄黃幾復〉：「隔溪猿哭瘴煙藤。」換骨自杜甫《九日詩》：「殊日方落玄猿哭。」
- 又有如王安石：「只向貧家促機杼，幾家能有一鉤絲」，黃庭堅改為「莫作秋蟲促機杼，貧家能有幾鉤絲？」

伍、國學常識

一、樂府詩、古體詩、近體詩之比較

	樂府詩	古體詩	近體詩
作者	民間	士大夫	士大夫
音樂性	可歌	徒誦不歌	徒誦不歌
句法	多長短句	多五言、七言	五言、七言
句數	不限	不限	絕句：四句
			律詩：八句
平仄	不分	不分	嚴格
對仗	不必	不必	絕句：不勉強
			律詩：頷聯、頸聯對仗
用韻	可換韻	可換韻	一韻到底

二、絕句與律詩之比較

	絕 句	律 詩
句 數	四 句	八 句
字 數	五言：二十字 七言：二十八字	五言：四十字 七言：五十六字
對 仗	沒有限制	頷聯（第三、四句）、 頸聯（第五、六句）
押 韻	偶數句必押 奇數句除了第一句可押可不押之外，其他都不可押	

三、唐代詩派及重要詩人

	詩 派	代表作家
初 唐	初唐四傑	王勃、楊炯、盧照鄰、駱賓王
		宋之問、沈佺期（完成五言律詩格律
		杜審言（完成七言律詩格律）、陳子昂、張九齡
盛 唐	邊塞派	岑參、高適、王昌齡、王之渙
	浪漫派	李白（詩仙、詩俠）、賀知章
	自然派 （山水田園派）	王維（詩佛）、孟浩然、儲光羲
	社會派	杜甫（詩史、詩聖）

三、唐代詩派及重要詩人

	詩 派	代表作家
中唐	社會派	白居易、元稹、張籍
	自然派（山水田園派）	柳宗元、韋應物、劉長卿
		劉禹錫（詩豪）
	奇險派	韓愈、孟郊、賈島（孟郊、賈島並稱詩囚）、李賀（詩鬼）
晚唐	綺情派	李商隱、韓偓、溫庭筠
		杜牧

陸、延伸閱讀

黃庭堅〈雙井茶送子瞻〉

- 人間風日不到處，
- 天上玉堂森寶書。
- 想見東坡舊居士，
- 揮毫百斛瀉明珠。
- 我家江南摘雲腴，
- 落磴霏霏雪不如。
- 為公喚起黃州夢，
- 獨載扁舟向五湖。

1. 雙井茶：宋代貢茶，產自黃庭堅的家鄉江西九江修水。
2. 風日：風景陽光。
3. 玉堂：玉飾的殿堂，古代官署名，宋以後稱翰林院為玉堂。
4. 森寶書：森然羅列著許多珍貴的書籍。森：眾多茂盛的樣子。
5. 百斛：泛指多斛厂义✓。十斗為一斛。
6. 瀉明珠：說蘇軾賦詩作文似明珠傾瀉而出。
7. 雲腴：高山雲霧生長的茶葉肥美鮮嫩，稱雲腴。
8. 磴：义飞、，亦作「硯」，研製茶葉的硯具。
9. 霏霏：指茶的粉末紛飛。
10. 獨載：用范蠡事。相傳春秋時期范蠡輔佐越王勾踐滅掉吳國之後，不願接受封賞，棄去官職，「遂乘輕舟以浮於五湖」（《國語·越語》）。
11. 扁舟：小船。
12. 五湖：太湖的別名。

〈雙井茶送子瞻〉創作背景

- 宋哲宗元祐二年（1087年），蘇軾任翰林院學士、知制誥。黃庭堅遷著作郎，看透仕途官場的風雲詭譎，有意退隱。而蘇軾經烏台詩案被貶黃州後，並未磨滅抱負。
- 當時黃庭堅在京任職，家鄉的親人給他捎來了一些老家江西修水所產的雙井茶，他馬上想到分送給好友蘇軾品嚐，並附上這首情深意切的詩《雙井茶送子瞻》。

黃庭堅〈雙井茶送子瞻〉

- 人間風日不到處，
- 天上玉堂森寶書。
- 想見東坡舊居士，
- 揮毫百斛瀉明珠。
- 我家江南摘雲腴，
- 落磴霏霏雪不如。
- 為公喚起黃州夢，
- 獨載扁舟向五湖。

- 蘇軾時任翰林院學士，掌機要、起草詔令的工作。玉堂語意雙關，它既可以指神仙洞府，在宋代又是翰林院的別稱。
- 「舊」字，不僅暗示人物的身份由昔日的罪臣轉為此時的清貴之官，有點出舊情、喚起反思之意。
- 「揮毫百斛瀉明珠」在誇讚對方才思。

黃庭堅〈雙井茶送子瞻〉

- 人間風日不到處，
- 天上玉堂森寶書。
- 想見東坡舊居士，
- 揮毫百斛瀉明珠。
- 我家江南摘雲腴，
- 落磴霏霏雪不如。
- 為公喚起黃州夢，
- 獨載扁舟向五湖。

- 頸聯轉入贈茶事情。以「雲腴」形容茶葉，顯示送茶的誠意，其中含有真摯的友情。
- 尾聯提醒蘇軾勿再捲入政治鬥爭。作者一方面為友人命運轉變而高興，另一方面也為他擔心，於是借著送茶的機會勸告對方，不要忘記被貶黃州的舊事，在風雲變幻的官場裡，不如及早效法范蠡，功成身退。